



TOSTINA NEW

TOSTIERA

**SANDWICH MAKER / TOSTADORA / GRILLE-PAIN ÉLECTRIQUE /
ELEKTRISCHER TOASTER**

Cod. 118330011

*Manuale d'uso
User manual
Manual de usuario
Manuel d'utilisation
Benutzerhandbuch*



Vi ringraziamo per aver acquistato questo prodotto.

Prima dell'utilizzo, si raccomanda di leggere attentamente tutte le istruzioni e di conservarle per eventuali consultazioni future. Non utilizzare questo apparecchio per scopi diversi da quelli descritti nel presente manuale.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Alimentazione	220-240 V~
Frequenza	50/60 Hz
Potenza	750W

PRECAUZIONI PER LA SICUREZZA

- Il produttore / importatore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati da un uso non corretto.
- L'uso scorretto o improprio può danneggiare l'apparecchio e causare danni all'utilizzatore.
- Questo apparecchio non è destinato a fini commerciali, ma solo per uso privato.
- Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, assicurarsi che la tensione locale corrisponda ai dati tecnici dell'apparecchio.
- Non mettere mai l'apparecchio o il cavo in acqua o altri liquidi. Tuttavia, se l'apparecchio accidentalmente cade in acqua, staccare immediatamente la spina e farlo controllare da personale qualificato prima di utilizzarlo nuovamente. Pericolo di scosse elettriche!
- Un costante controllo è necessario quando l'apparecchio viene utilizzato in presenza di bambini.
- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito durante l'uso.
- Scollegare sempre l'apparecchio quando non è in uso e prima della pulizia.
- Mantenere l'apparecchio e il cavo lontano da superfici calde.
- Assicurarsi che il cavo non possa essere tirato inavvertitamente.
- Non piegare il cavo o avvolgerlo attorno all'apparecchio.
- Staccare sempre la spina dalla presa senza tirare il cavo elettrico.
- Non utilizzare l'apparecchio se è caduto, se è danneggiato, se il cavo o la spina sono danneggiati. In caso di danni, farlo controllare e, se necessario, riparare da una persona qualificata.
- Non tentare mai di apportare modifiche o riparare l'apparecchio da soli. Farlo riparare da personale qualificato.
- Non posizionare l'apparecchio vicino a tende o altri materiali infiammabili.
- Non coprire l'apparecchio con indumenti o altri materiali infiammabili.
- Non posizionare vicino a vasche, lavabi, docce, piscine o altri recipienti contenenti acqua.
- Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di materiali infiammabili o esplosivi.
- Utilizzare esclusivamente accessori valutati per l'uso con questo apparecchio.
- Non tentare mai di aprire il prodotto da soli.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (inclusi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano controllati o istruiti all'uso dell'apparecchio da una persona

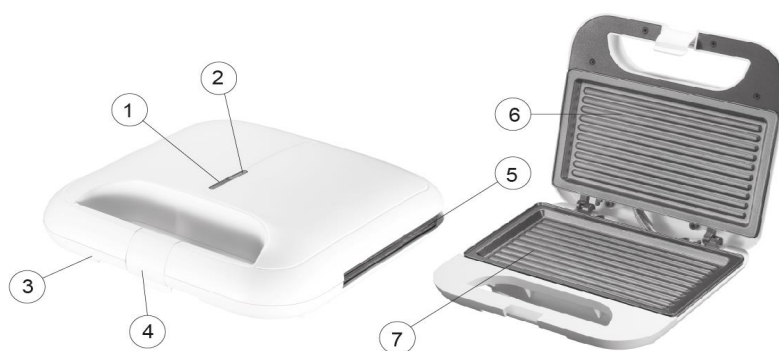
responsabile della loro sicurezza.

- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Questo apparecchio è destinato ad essere utilizzato in applicazioni domestiche.
- Non usare all'aperto.

NOTE SPECIALI SULLA SICUREZZA

- Le superfici di cottura diventano molto calde. Toccare solo le maniglie.
- Appoggiare l'unità su una superficie o un tappetino resistenti al calore.
- Per evitare l'accumulo di calore, non posizionare l'apparecchio direttamente sotto un mobile. Assicurarsi che ci sia abbastanza spazio intorno.
- Attenzione al vapore che fuoriesce quando si alza la piastra superiore.
- Il pane può bruciare, quindi non usare mai la tostiera vicino o sotto le tende e altri materiali infiammabili!
- Esiste un rischio di incendio e scossa elettrica in tutti gli apparecchi elettrici e può causare lesioni personali o morte. Seguire tutte le istruzioni di sicurezza.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o dal suo agente di servizio o da una persona qualificata per evitare pericoli.
- La temperatura delle superfici accessibili potrebbe essere elevata quando l'apparecchio è in funzione.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano state sottoposte a supervisione o istruzione relative all'uso dell'elettrodomestico da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

DESCRIZIONE DELLE PARTI



1	Spia funzionamento (rossa)
2	Spia termostato (verde)
3	Impugnatura
4	Gancio chiusura
5	Cavo alimentazione
6	Piastra superiore
7	Piastra inferiore

PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO PER LA PRIMA VOLTA

1. Pulire le piastre con un panno umido e asciugare accuratamente.
2. Ungere leggermente le piastre con olio da cucina, chiudere l'apparecchio e collegarlo alla presa di corrente.
3. La spia rossa si accenderà.
4. La tostiera può emanare un pò di fumo, ciò è normale.
5. Aprire la tostiera e lasciare riscaldare per circa 5 minuti senza cibo.
6. Assicurare una buona ventilazione nella stanza per eliminare fumo e odori

ISTRUZIONI D'USO

1. Sistemare la tostiera su una superficie piana e resistente al calore.
2. Inserendo la spina in una presa di corrente elettrica si accenderà la spia di funzionamento rossa (1).
3. La spia verde termostato (2) indicherà quando la tostiera avrà raggiunto la temperatura massima.
4. Collocare all'interno della tostiera il toast e chiudere le piastre comprimendo leggermente.



Fare attenzione a non toccare le parti calde della tostiera.

5. La cottura del toast avviene in circa 3-4 minuti. Controllare se il toast è cotto secondo i propri gusti, altrimenti lasciarlo ancora sulle piastre.
6. Dopo la cottura togliere il toast dalle piastre servendosi di una spatola di legno o plastica. Utilizzare quanti da cucina per non scottarsi.
Non usare spatole e coltelli in metallo perché potrebbero danneggiare il rivestimento delle piastre.
7. Terminata la cottura del toast, staccare la spina dalla presa di corrente.
8. Per spostare la tostiera utilizzare solo l'impugnatura con un guanto da cucina.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Prima di pulire l'apparecchio, scollegarlo e lasciarlo raffreddare.
- Non mettere mai l'apparecchio in acqua o sotto l'acqua corrente.
- Per pulire l'esterno dell'apparecchio, utilizzare una spugna umida e asciugare con cura.
- Per pulire le piastre, utilizzare una spugna da cucina con detersivo per piatti. Risciacquare e asciugare con cura.
- Nel caso di residui di cibo attaccati alle piastre, usare olio vegetale per ammorbidirli e attendere 5 minuti prima di rimuoverlo.
Non usare mai utensili metallici, taglienti o prodotti abrasivi

Conservazione

Avvolgere il cavo sotto l'apparecchio e riporlo verticalmente per risparmiare spazio.

CONFORMITA' DEL PRODOTTO

Il produttore Melchioni Ready S.r.l. dichiara che il prodotto Tostiera elettrica TOSTINA NEW (cod 118330011) è conforme alla Direttiva 2014/30/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 26 febbraio 2014, concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica.


Il produttore Melchioni Ready S.r.l. dichiara che il prodotto Tostiera elettrica TOSTINA NEW (cod 118330011) è conforme alla Direttiva 2014/35/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 26 febbraio 2014, concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla messa a disposizione sul mercato del materiale elettrico destinato a essere adoperato entro taluni limiti.

Il produttore Melchioni Ready S.r.l. dichiara che il prodotto Tostiera elettrica TOSTINA NEW (cod 118330011) è conforme alla Direttiva 2009/125/CE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 21 ottobre 2009, relativa all'istituzione di un quadro per l'elaborazione di specifiche per la progettazione ecocompatibile dei prodotti connessi all'energia.

Il produttore Melchioni Ready S.r.l. dichiara che il prodotto Tostiera elettrica TOSTINA NEW (cod 118330011) è conforme alla Direttiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 8 giugno 2011 e successiva Direttiva Delegata 2015/863 della Commissione, sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Ai sensi della Direttiva 2012/19/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 4 luglio 2012, sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), la presenza del simbolo del



bidone barrato  indica che questo apparecchio non è da considerarsi quale rifiuto urbano: il suo smaltimento deve pertanto essere effettuato mediante raccolta separata. Lo smaltimento effettuato in maniera non separata può costituire un potenziale danno per l'ambiente e per la salute. Tale prodotto può essere restituito al distributore all'atto dell'acquisto di un nuovo apparecchio. Lo smaltimento improprio dell'apparecchio costituisce condotta fraudolenta ed è soggetto a sanzioni da parte dell'Autorità di Pubblica Sicurezza. Per ulteriori informazioni è possibile rivolgersi all'amministrazione locale competente in materia ambientale.

CONDIZIONI DI GARANZIA

La Società MELCHIONI Ready SRL, distributrice sul territorio italiano del marchio MELCHIONI FAMILY, vi ringrazia per la scelta e vi garantisce che i propri apparecchi sono frutto delle ultime tecnologie e ricerche.

L'apparecchio è coperto dalla garanzia **convenzionale** per il periodo di **DUE ANNI** dalla data di acquisto da parte del primo utente. La presente garanzia lascia impregiudicata la validità della normativa in vigore riguardante i beni di consumo (art 1519 bis - nonies del Codice Civile).

I componenti o le parti che risulteranno difettosi per accertate cause di fabbricazione saranno riparati o

sostituiti gratuitamente presso la nostra rete d'assistenza autorizzata, **durante il periodo di garanzia** di cui sopra. La MELCHIONI Ready SRL si riserva il diritto di effettuare la sostituzione integrale dell'apparecchio, qualora la riparabilità risultasse impossibile o troppo onerosa, con un altro apparecchio uguale (o simile) nel corso del periodo di garanzia. In questo caso la decorrenza della garanzia rimane quella del primo acquisto: la prestazione eseguita in garanzia non prolunga il periodo della garanzia stessa.

Questo apparecchio non verrà mai considerato difettoso per materiali o fabbricazione qualora dovesse essere adattato, cambiato o regolato, per conformarsi a norme di sicurezza e/o tecniche nazionali o locali, in vigore in un Paese diverso da quello per il quale è stato originariamente progettato e fabbricato.

Questo apparecchio è stato progettato e costruito per un impiego esclusivamente domestico: qualunque altro utilizzo fa decadere la garanzia.

La garanzia non copre:

- le parti soggette ad usura o logorio, né quelle parti che necessitano di una sostituzione e/o manutenzione periodica;
- l'uso professionale del prodotto;
- i mal funzionamenti o qualsiasi difetto dovuti ad errata installazione, configurazione, aggiornamento di software / BIOS / firmware non eseguita da personale autorizzato MELCHIONI READY SRL;
- riparazioni o interventi eseguiti da persone non autorizzate da MELCHIONI READY SRL;
- manipolazioni di componenti dell'assemblaggio o, ove applicabile, del software;
- difetti provocati da caduta o trasporto, fulmine, sbalzi di tensione, infiltrazioni di liquidi, apertura dell'apparecchio, intemperie, fuoco, disordini pubblici, aerazione inadeguata o errata alimentazione;
- eventuali accessori, ad esempio: scatole, borse, batterie, ecc. usate con questo prodotto;
- interventi a domicilio per controlli di comodo o presunti difetti.

Il riconoscimento della garanzia da parte di MELCHIONI READY SRL, o dei suoi centri di assistenza autorizzati, è subordinata alla presentazione di un documento fiscale che comprovi l'effettiva data d'acquisto. Lo stesso non deve presentare manomissioni o cancellature: in presenza di questi MELCHIONI READY SRL si riserva il diritto di rifiutare l'intervento in garanzia. La garanzia non sarà riconosciuta qualora la matricola o il modello dell'apparecchio risultassero inesistenti, abrasa o modificati.

La presente garanzia non comprende alcun diritto di risarcimento per danni diretti o indiretti, di qualsiasi natura, verso persone o cose, causati da un'eventuale inefficienza dell'apparecchio.

Eventuali estensioni, promesse o prestazioni assicurate dal rivenditore saranno a carico di quest'ultimo.

Before use, please read these instructions carefully and keep them in a safe place for future reference. When passing on the appliance to a third person, make sure to include these instructions for use.

TECHNICAL DATA

Rated Voltage	220-240 V~
Rated Frequency	50/60 Hz
Rated Power	750W

IMPORTANT SAFEGUARDS

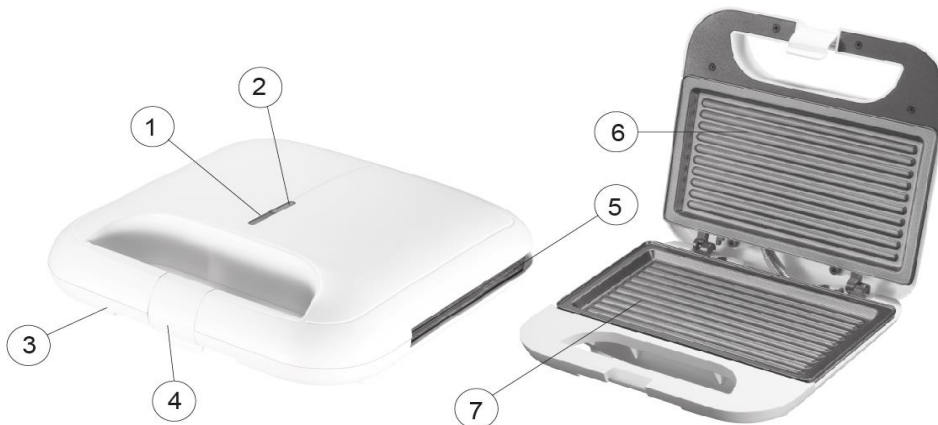
- The manufacturer / importer assumes no responsibility for any damage caused by incorrect use.
- Incorrect or improper use can damage the appliance and cause damage to the user.
- This appliance is not intended for commercial purposes, but only for private use.
- Before connecting the appliance to the power supply, make sure that the local voltage corresponds to the technical data of the appliance.
- Never put the appliance or the cord in water or other liquids. However, if the appliance accidentally falls into the water, unplug it immediately and have it checked by qualified personnel before using it again. Electric Shock Hazard!
- Constant monitoring is necessary when the appliance is used in the presence of children.
- Never leave the appliance unattended during use.
- Always unplug the appliance when not in use and before cleaning.
- Keep the appliance and the cable away from hot surfaces.
- Make sure that the cable cannot be pulled inadvertently.
- Do not bend the cable or wrap it around the appliance.
- Always remove the plug from the socket without pulling on the electric cable.
- Do not use the appliance if it has been dropped, damaged, if the cable or plug has been damaged. In the event of damage, have it checked and, if necessary, repair by a qualified person.
- Never try to make modifications or repair the appliance yourself. Have it repaired by qualified personnel.
- Do not place the appliance near curtains or other flammable materials.
- Do not cover the appliance with clothing or other flammable materials.
- Do not place near tubs, washbasins, showers, swimming pools or other containers containing water.
- Do not use the appliance near flammable or explosive materials.
- Use only accessories that are rated for use with this appliance.
- Never try to open the product yourself.
- This appliance is not intended for use by people (including children) with reduced physical, sensory or mental abilities, or lack of experience and knowledge, unless they are controlled or instructed to use the appliance by a person responsible for their safety.

- Children must be supervised to make sure they do not play with the appliance.
- This appliance is intended for use in domestic applications.
- Do not use outdoors.

SPECIAL SAFETY NOTES

- The baking surfaces get very hot. Touch the handles only.
- Put the unit down onto a heat-resistant surface or mat.
- In order to prevent heat from building up, do not put the unit directly underneath a cupboard. Ensure that there is enough space all around.
- Beware of steam coming out when you open the baking section.
- The bread can burn, so never use the sandwich toaster near or below curtains and other inflammable materials!
- A risk of fire and electrical shock exists in all electrical appliances and may cause personal injury or death. Please follow all safety instructions.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacture or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

PARTS DESCRIPTIONS



1	Operation indicator (red light)
2	Thermostat light (green light)
3	Handle
4	Hook closure
5	Power cable
6	Top plate
7	Bottom plate

BEFORE USING THE APPLIANCE FOR THE FIRST TIME

1. Clean the plates with a damp cloth and dry thoroughly.
2. Lightly grease the plates with cooking oil, close the appliance and connect it to the power outlet.
3. The red light will come on.
4. The toaster can give off some smoke, this is normal.
5. Open the toaster and allow to heat for about 5 minutes without food.
6. Provide good ventilation in the room to eliminate smoke and odors

INSTRUCTIONS FOR USE

1. Place the toaster on a flat, heat-resistant surface.
2. By inserting the plug into an electrical socket, the red operating light (1) will light up.
3. The green thermostat light (2) will indicate when the toaster has reached the maximum temperature.
4. Place the toast inside the toaster and close the plates by pressing slightly.



Be careful not to touch the hot parts of the toaster.

5. The toast is cooked in about 3-4 minutes. Check if the toast is cooked to your taste, otherwise leave it on the plates again.
6. After cooking, remove the toast from the plates using a wooden or plastic spatula. Use how many to cook in order not to burn yourself. Do not use metal spatulas and knives as they could damage the coating of the plates.
7. After cooking the toast, unplug it from the power outlet.
8. To move the toaster, use only the handle with a kitchen glove.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning the appliance, unplug it and let it cool down.
- Never put the appliance in water or under running water.
- To clean the outside of the appliance, use a damp sponge and dry carefully.
- To clean the plates, use a kitchen sponge with dish detergent. Rinse and dry carefully.
- In the case of food residues attached to the plates, use vegetable oil to soften them and wait 5 minutes before removing it.

Never use metal tools, cutting edges or abrasive products

STORAGE

Wrap the cable under the appliance and store it vertically to save space.

CONFORMITY OF THE PRODUCT


The producer Melchioni Ready S.r.l. declares that the product Sandwich maker TOSTINA NEW (cod 118330011) is in compliance with Directive 2014/30/EU of the European Parliament and of the Council, of 26 february 2014, on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility.

The producer Melchioni Ready S.r.l. declares that the product Sandwich maker TOSTINA NEW (cod 118330011) is in compliance with Directive 2014/35/EU of the European Parliament and of the Council, of 26 february 2014, on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits.

The producer Melchioni Ready S.r.l. declares that the product Sandwich maker TOSTINA NEW (cod 118330011) is in compliance with Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council, of 21 october 2009, establishing a framework for the setting of ecodesign requirements for energy-related products.

The producer Melchioni Ready S.r.l. declares that the product Sandwich maker TOSTINA NEW (cod 118330011) is in compliance with Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council, of 8 june 2011 and subsequent Commission Delegated Directive 2015/863, on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

According to Directive 2012/19/EU of the European Parliament and of the Council, of 4 july 2012, on waste electrical and electronic equipment (WEEE), the presence of the crossed-out

bin symbol  indicates that this appliance is not to be considered as urban waste: its disposal must therefore be carried out by separate collection. Disposal in a non-separate manner may constitute a potential harm to the environment and health. This product can be returned to the distributor when purchasing a new device. Improper disposal of the appliance constitutes misconduct and is subject to sanctions by the Public Security Authority. For further information, contact the local administration responsible for environmental matters.

Gracias por comprar este producto.

Antes de usar, se recomienda que lea detenidamente todas las instrucciones y las guarde para futuras referencias. No utilice este aparato para fines distintos a los descritos en este manual.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Alimentación	220-240 V~
Frecuencia	50/60 Hz
Potencia	750W

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

- El fabricante / importador no asume ninguna responsabilidad por los daños causados por un uso incorrecto.
- El uso incorrecto o inadecuado puede dañar el aparato y causar daños al usuario.
- Este aparato no está destinado a fines comerciales, sino solo para uso privado.
- Antes de conectar el aparato a la fuente de alimentación, asegúrese de que el voltaje local se corresponde con los datos técnicos del aparato.
- Nunca coloque el aparato o el cable en agua u otros líquidos. Sin embargo, si el aparato cae accidentalmente al agua, desenchúfelo de inmediato y haga que lo revise personal calificado antes de volver a usarlo. ¡Peligro de descarga eléctrica!
- Es necesario un monitoreo constante cuando el aparato se usa en presencia de niños.
- Nunca deje el aparato desatendido durante su uso.
- Desenchufe siempre el aparato cuando no esté en uso y antes de limpiarlo.
- Mantenga el aparato y el cable lejos de superficies calientes.
- Asegúrese de que el cable no se pueda tirar inadvertidamente.
- No doble el cable ni lo enrolle alrededor del aparato.
- Retire siempre el enchufe de la toma de corriente sin tirar del cable eléctrico.
- No utilice el aparato si se ha caído, dañado, si el cable o el enchufe están dañados. En caso de daños, hágalo revisar y, si es necesario, repare por una persona calificada.
- Nunca intente hacer modificaciones o reparar el aparato usted mismo. Haga que lo repare personal calificado.
- No coloque el aparato cerca de cortinas u otros materiales inflamables.
- No cubra el aparato con ropa u otros materiales inflamables.
- No lo coloque cerca de bañeras, lavabos, duchas, piscinas u otros recipientes que contengan agua.
- No utilice el aparato cerca de materiales inflamables o explosivos.
- Use solo accesorios que estén clasificados para su uso con este electrodoméstico.
- Nunca intente abrir el producto usted mismo.
- Este electrodoméstico no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y

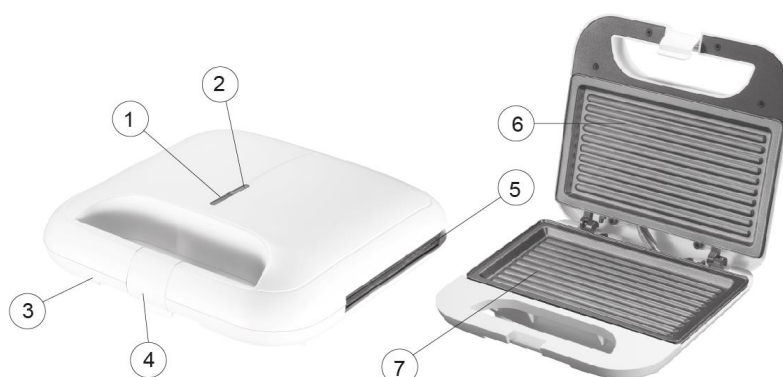
conocimiento, a menos que estén controlados o instruidos para usar el electrodoméstico por una persona responsable de su seguridad.

- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Este aparato está diseñado para su uso en aplicaciones domésticas.
- No utilizar en exteriores.

NOTAS ESPECIALES DE SEGURIDAD

- Las superficies de cocción se calientan mucho. Toca solo los mangos.
- Coloque la unidad sobre una superficie o alfombra resistente al calor.
- Para evitar la acumulación de calor, no coloque el aparato directamente debajo de un mueble. Asegúrese de que haya suficiente espacio a su alrededor.
- Tenga cuidado con el vapor que sale cuando levanta la placa superior.
- El pan puede arder, ¡así que nunca use la tostadora cerca o debajo de cortinas y otros materiales inflamables!
- Existe el riesgo de incendio y descarga eléctrica en todos los aparatos eléctricos y puede causar lesiones personales o la muerte. Siga todas las instrucciones de seguridad.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o su agente de servicio o una persona calificada para evitar riesgos.
- La temperatura de las superficies accesibles puede ser alta cuando el aparato está funcionando.
- Este electrodoméstico no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan sido supervisados o instruidos en relación con el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS



1	Indicador de operación (rojo)
2	Indicador de termostato (verde)
3	Mango
4	Gancho de cierre
5	Cable de alimentación
6	Placa superior
7	Placa inferior

ANTES DE UTILIZAR EL APARATO POR PRIMERA VEZ

1. Limpie las placas con un paño húmedo y séquelas bien.
2. Engrase ligeramente las placas con aceite de cocina, cierre el aparato y conéctelo a la toma de corriente.
3. La luz rojo se encenderá.
4. La tostadora puede emitir algo de humo, esto es normal.
5. Abra la tostadora y deje calentar durante unos 5 minutos sin comida.
6. Proporcione una buena ventilación en la habitación para eliminar el humo y los olores.

INSTRUCCIONES DE USO

1. Coloque la tostadora sobre una superficie plana y resistente al calor.
2. Al insertar el enchufe en una toma de corriente, se encenderá la luz roja de funcionamiento (1).
3. La luz verde del termostato (2) indicará cuando la tostadora haya alcanzado la temperatura máxima.
4. Coloque la tostada dentro de la tostadora y cierre los platos presionando ligeramente.



Tenga cuidado de no tocar las partes calientes de la tostadora.

5. La tostada se cocina en unos 3-4 minutos. Verifique si la tostada se cocina a su gusto, de lo contrario, déjelo en los platos nuevamente.
6. Después de cocinar, retire la tostada de los platos con una espátula de madera o plástico. Usa cuántos para cocinar para no quemarte.
No use espátulas y cuchillos metálicos, ya que podrían dañar el revestimiento de las placas.
7. Después de cocinar la tostada, desenchúfela de la toma de corriente.
8. Para mover la tostadora, use solo la manija con un guante de cocina.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Antes de limpiar el aparato, desenchúfelo y déjelo enfriar.
- Nunca coloque el aparato en agua o debajo de agua corriente.
- Para limpiar el exterior del aparato, use una esponja húmeda y seque con cuidado.
- Para limpiar los platos, use una esponja de cocina con detergente para platos. Enjuague y seque con cuidado.
- En el caso de residuos de alimentos adheridos a los platos, use aceite vegetal para ablandarlos y espere 5 minutos antes de retirarlos.

Nunca use herramientas metálicas, filos o productos abrasivos.

Conservación

Envuelva el cable debajo del aparato y guárdelo verticalmente para ahorrar espacio.

CONFORMIDAD DE PRODUCTO

El productor Melchioni Ready S.r.l. declara que el producto TOSTADORA mod. Tostina NEW cod. (118330011) cumple con la Directiva 2014/30/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 26 de febrero de 2014, sobre la armonización de las legislaciones de los Estados miembros en materia de compatibilidad electromagnética.


El productor Melchioni Ready S.r.l. declara que el TOSTADORA mod. Tostina NEW cod. (118330011) cumple con la Directiva 2014/35/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 26 de febrero de 2014, sobre la armonización de las legislaciones de los Estados miembros en materia de comercialización de material eléctrico destinado a utilizarse con determinados límites de tensión.

El productor Melchioni Ready S.r.l. declara que el producto TOSTADORA mod. Tostina NEW cod. (118330011) cumple con la Directiva 2009/125/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 21 de octubre de 2009, por la que se insta un marco para el establecimiento de requisitos de diseño ecológico aplicables a los productos relacionados con la energía.

El productor Melchioni Ready S.r.l. declara que el producto TOSTADORA mod. Tostina NEW cod. (118330011) cumple con la Directiva 2011/65/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 8 de junio de 2011 y posterior Directiva Delegada de la Comisión 2015/863, sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos.

De conformidad con la Directiva 2012/19/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 4 de julio de 2012, sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE), la presencia del



símbolo del contenedor tachado  indica que este aparato no debe considerarse un residuo urbano: por lo tanto, su eliminación debe realizarse por recolección separada. La eliminación de forma no separada puede constituir un daño potencial para el medio ambiente y la salud. Este producto se puede devolver al distribuidor al comprar un nuevo dispositivo. La eliminación inadecuada del aparato constituye una conducta indebida y está sujeta a sanciones por parte de la Autoridad de Seguridad Pública. Para más información, contactar con la administración local responsable de asuntos ambientales.

Merci d'avoir acheté ce produit.

Avant utilisation, il est recommandé de lire attentivement toutes les instructions et de les conserver pour référence future. N'utilisez pas cet appareil à des fins autres que celles décrites dans ce manuel.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation	220-240 V~
Fréquence	50/60 Hz
Puissance électrique absorbée	750W

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

- Le fabricant / importateur n'assume aucune responsabilité pour tout dommage causé par une mauvaise utilisation.
- Une utilisation incorrecte ou inappropriée peut endommager l'appareil et endommager l'utilisateur.
- Cet appareil n'est pas destiné à des fins commerciales, mais uniquement à un usage privé.
- Avant de brancher l'appareil sur le secteur, assurez-vous que la tension locale correspond aux données techniques de l'appareil.
- Ne placez jamais l'appareil ou le cordon dans l'eau ou d'autres liquides. Cependant, si l'appareil tombe accidentellement dans l'eau, débranchez-le immédiatement et faites-le vérifier par du personnel qualifié avant de le réutiliser. Risque de choc électrique!
- Une surveillance constante est nécessaire lorsque l'appareil est utilisé en présence d'enfants.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant son utilisation.
- Débranchez toujours l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé et avant le nettoyage.
- Éloignez l'appareil et le câble des surfaces chaudes.
- Assurez-vous que le câble ne peut pas être tiré par inadvertance.
- Ne pliez pas le câble et ne l'enroulez pas autour de l'appareil.
- Retirez toujours la fiche de la prise sans tirer sur le câble électrique.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé, endommagé, si le câble ou la fiche a été endommagé. En cas de dommages, faites-le contrôler et, si nécessaire, faites-le réparer par une personne qualifiée.
- N'essayez jamais d'apporter des modifications ou de réparer l'appareil vous-même. Faites-le réparer par du personnel qualifié.
- Ne placez pas l'appareil près de rideaux ou d'autres matériaux inflammables.
- Ne couvrez pas l'appareil avec des vêtements ou d'autres matériaux inflammables.
- Ne pas placer près des baignoires, lavabos, douches, piscines ou autres récipients contenant de l'eau.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux inflammables ou explosifs.
- Utilisez uniquement des accessoires prévus pour cet appareil.
- N'essayez jamais d'ouvrir le produit vous-même.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants)

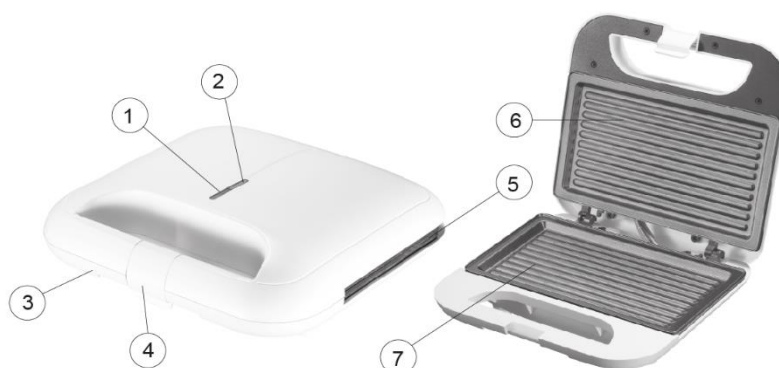
ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient contrôlées ou instruites d'utiliser l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques.
- Ne pas utiliser à l'extérieur.

REMARQUES SPÉCIALES DE SÉCURITÉ

- Les surfaces de cuisson deviennent très chaudes. Touchez uniquement les poignées.
- Placez l'appareil sur une surface ou un tapis résistant à la chaleur.
- Pour éviter l'accumulation de chaleur, ne placez pas l'appareil directement sous un meuble. Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace autour.
- Faites attention à la vapeur qui sort lorsque vous soulevez la plaque supérieure.
- Le pain peut brûler, ne jamais utiliser le grille-pain à proximité ou sous des rideaux et autres matériaux inflammables!
- Il existe un risque d'incendie et de choc électrique dans tous les appareils électriques et peut entraîner des blessures ou la mort. Suivez toutes les consignes de sécurité.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son agent de service ou une personne qualifiée pour éviter les dangers.
- La température des surfaces accessibles peut être élevée lorsque l'appareil fonctionne.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf si elles ont subi une supervision ou des instructions relatives à l'utilisation du appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

DESCRIPTION DES PIÈCES



1	Indicateur de fonctionnement (rouge)
2	Indicateur de thermostat (vert)
3	Poignée
4	Crochet de fermeture
5	Câble d'alimentation
6	Plaque supérieure
7	Plaque inférieure

AVANT D'UTILISER L'APPAREIL POUR LA PREMIÈRE FOIS

1. Nettoyez les plaques avec un chiffon humide et séchez-les soigneusement.
2. Graissez légèrement les plaques avec de l'huile de cuisson, fermez l'appareil et connectez-le à la prise de courant.
3. La lumière rouge s'allumera.
4. Le grille-pain peut dégager de la fumée, c'est normal.
5. Ouvrez le grille-pain et laissez chauffer environ 5 minutes sans nourriture.
6. Fournir une bonne ventilation dans la pièce pour éliminer la fumée et les odeurs

MODE D'EMPLOI

1. Placez le grille-pain sur une surface plane et résistante à la chaleur.
2. En insérant la fiche dans une prise électrique, le voyant de fonctionnement rouge (1) s'allume.
3. Le voyant vert du thermostat (2) indique quand le grille-pain a atteint la température maximale.
4. Placez le toast à l'intérieur du grille-pain et fermez les plaques en appuyant légèrement.



Attention à ne pas toucher les parties chaudes du grille-pain.

5. Le toast est cuit en 3 à 4 minutes environ. Vérifiez si le toast est cuit à votre goût, sinon laissez-le à nouveau sur les assiettes.
6. Après la cuisson, retirez le toast des assiettes à l'aide d'une spatule en bois ou en plastique. Utilisez-en combien pour cuisiner afin de ne pas vous brûler. N'utilisez pas de spatules et de couteaux en métal car ils pourraient endommager le revêtement des plaques.
7. Après la cuisson du pain grillé, débranchez-le de la prise de courant.
8. Pour déplacer le grille-pain, utilisez uniquement la poignée avec un gant de cuisine

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Avant de nettoyer l'appareil, débranchez-le et laissez-le refroidir.
- Ne mettez jamais l'appareil dans l'eau ou sous l'eau courante.
- Pour nettoyer l'extérieur de l'appareil, utilisez une éponge humide et séchez soigneusement.
- Pour nettoyer les assiettes, utilisez une éponge de cuisine avec un détergent à vaisselle. Rincer et sécher soigneusement.
- Dans le cas de résidus alimentaires attachés aux assiettes, utilisez de l'huile végétale pour les ramollir et attendez 5 minutes avant de les retirer. N'utilisez jamais d'outils métalliques, d'arêtes de coupe ou de produits abrasifs

Préservation

Enroulez le câble sous l'appareil et rangez-le verticalement pour économiser de l'espace.

CONFORMITÉ DU PRODUIT

Le producteur Melchioni Ready S.r.l. déclare que le produit GRILLE-PAIN ÉLECTRIQUE mod. TOSTINA NEW (cod. 118330011) est conforme à la Directive 2014/30/UE du Parlement Européen et du Conseil, du 26 février 2014, relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la compatibilité Électromagnétique.


Le producteur Melchioni Ready S.r.l. déclare que le produit GRILLE-PAIN ÉLECTRIQUE mod. TOSTINA NEW (cod. 118330011) est conforme à la Directive 2014/35/UE du Parlement Européen et du Conseil, du 26 février 2014, relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la mise à disposition sur le marché du matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension.

Le producteur Melchioni Ready S.r.l. déclare que le produit GRILLE-PAIN ÉLECTRIQUE mod. TOSTINA NEW (cod. 118330011) est conforme à la Directive 2009/125/CE du Parlement Européen et du Conseil, du 21 octobre 2009, établissant un cadre pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicables aux produits liés à l'énergie.

Le producteur Melchioni Ready S.r.l. déclare que le produit GRILLE-PAIN ÉLECTRIQUE mod. TOSTINA NEW (cod. 118330011) est conforme à la Directive 2011/65/UE du Parlement Européen et du Conseil, du 8 juin 2011 et directive déléguée 2015/863 ultérieure de la Commission, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

Conformément à la directive 2012/19/UE du Parlement Européen et du Conseil, du 4 juillet 2012, relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), la présence du



symbole de la poubelle barrée  indique que cet appareil ne doit pas être considéré comme un déchet urbain: sa mise au rebut doit donc être effectuée par une collecte séparée. L'élimination de manière non séparée peut constituer un danger potentiel pour l'environnement et la santé. Ce produit peut être retourné au distributeur lors de l'achat d'un nouvel appareil. Une élimination inappropriée de l'appareil constitue une faute et est passible de sanctions de la part de l'autorité de sécurité publique. Pour plus d'informations, contactez l'administration locale responsable des questions environnementales.

Bitte lesen Sie diese Anweisungen vor dem Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen an einem sicheren Ort auf. Stellen Sie bei der Weitergabe des Geräts an Dritte sicher, dass Sie diese Gebrauchsanweisung beifügen.

TECHNISCHE DATEN

Nennspannung	220-240 V~
Nennfrequenz	50/60 Hz
Nennleistung	750W

WICHTIGE SICHERHEITSMASSNAHMEN

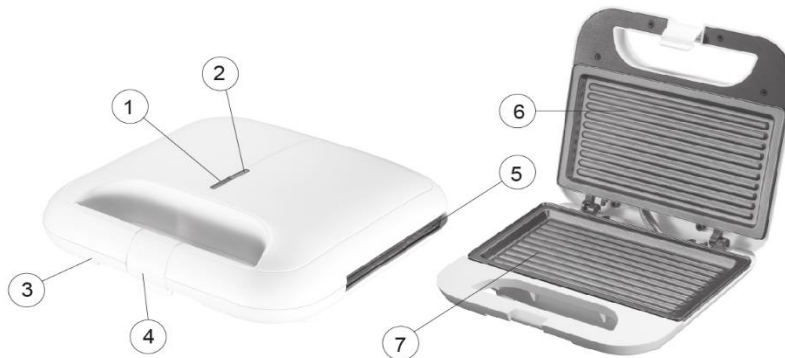
- Der Hersteller / Importeur übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung verursacht wurden.
- Eine falsche oder unsachgemäße Verwendung kann das Gerät beschädigen und den Benutzer beschädigen.
- Dieses Gerät ist nicht für kommerzielle Zwecke bestimmt, sondern nur für den privaten Gebrauch.
- Stellen Sie vor dem Anschließen des Geräts an die Stromversorgung sicher, dass die lokale Spannung den technischen Daten des Geräts entspricht.
- Legen Sie das Gerät oder das Kabel niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Wenn das Gerät jedoch versehentlich ins Wasser fällt, ziehen Sie sofort den Netzstecker und lassen Sie es von qualifiziertem Personal überprüfen, bevor Sie es erneut verwenden. Stromschlaggefahr!
- Eine ständige Überwachung ist erforderlich, wenn das Gerät in Gegenwart von Kindern verwendet wird.
- Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs niemals unbeaufsichtigt.
- Ziehen Sie immer den Netzstecker, wenn Sie das Gerät nicht benutzen und bevor Sie es reinigen.
- Halten Sie das Gerät und das Kabel von heißen Oberflächen fern.
- Stellen Sie sicher, dass das Kabel nicht versehentlich gezogen werden kann.
- Biegen Sie das Kabel nicht und wickeln Sie es nicht um das Gerät.
- Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, ohne am Elektrokabel zu ziehen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es heruntergefallen oder beschädigt ist oder wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt wurde. Lassen Sie es im Schadensfall von einer qualifizierten Person überprüfen und gegebenenfalls reparieren.
- Versuchen Sie niemals, Änderungen vorzunehmen oder das Gerät selbst zu reparieren. Lassen Sie es von qualifiziertem Personal reparieren.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Vorhängen oder anderen brennbaren Materialien auf.
- Decken Sie das Gerät nicht mit Kleidung oder anderen brennbaren Materialien ab.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wannen, Waschbecken, Duschen, Schwimmbädern oder anderen wasserhaltigen Behältern auf.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren oder explosiven Materialien.
- Verwenden Sie nur Zubehör, das für die Verwendung mit diesem Gerät ausgelegt ist.
- Versuchen Sie niemals, das Produkt selbst zu öffnen.
- Dieses Gerät ist nicht für Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen vorgesehen, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person kontrolliert oder angewiesen, das Gerät zu verwenden.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

- Dieses Gerät ist für den Einsatz in Haushaltsanwendungen vorgesehen.
- Nicht im Freien verwenden.

BESONDERE SICHERHEITSHINWEISE

- Die Backflächen werden sehr heiß. Berühren Sie nur die Griffe.
- Stellen Sie das Gerät auf eine hitzebeständige Oberfläche oder Matte.
- Um zu verhindern, dass sich Wärme ansammelt, stellen Sie das Gerät nicht direkt unter einen Schrank. Stellen Sie sicher, dass ringsum genügend Platz vorhanden ist.
- Achten Sie darauf, dass beim Öffnen des Backbereichs kein Dampf austritt.
- Das Brot kann brennen. Verwenden Sie den Sandwich-Toaster daher niemals in der Nähe oder unter Vorhängen und anderen brennbaren Materialien!
- In allen Elektrogeräten besteht Brand- und Stromschlaggefahr, die zu Verletzungen oder zum Tod führen kann. Bitte befolgen Sie alle Sicherheitshinweise.
- Wenn das Versorgungskabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder seinem Servicemitarbeiter oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um eine Gefahr zu vermeiden.
- Die Temperatur zugänglicher Oberflächen kann während des Betriebs des Geräts hoch sein.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen vorgesehen, es sei denn, sie wurden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in Bezug auf die Verwendung des Geräts angewiesen.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

TEILBESCHREIBUNGEN



1	Betriebsanzeige (rotes Licht)
2	Thermostatlicht (grünes Licht)
3	Griff
4	Hakenverschluss
5	Stromkabel
6	Deckplatte
7	Bodenplatte

VOR DER ERSTEN VERWENDUNG DES GERÄTS

1. Reinigen Sie die Teller mit einem feuchten Tuch und trocknen Sie sie gründlich ab.
2. Fetten Sie die Platten leicht mit Speiseöl ein, schließen Sie das Gerät und schließen Sie es

an die Steckdose an.

3. Das rote Licht leuchtet auf.
4. Der Toaster kann etwas Rauch abgeben, dies ist normal.
5. Öffnen Sie den Toaster und lassen Sie ihn ca. 5 Minuten ohne Essen erhitzen.
6. Sorgen Sie für eine gute Belüftung des Raums, um Rauch und Gerüche zu beseitigen

GEBRAUCHSANWEISUNG

1. Stellen Sie den Toaster auf eine flache, hitzebeständige Oberfläche.
2. Durch Einstecken des Steckers in eine Steckdose leuchtet die rote Betriebsleuchte (1) auf.
3. Die grüne Thermostatleuchte (2) zeigt an, wann der Toaster die maximale Temperatur erreicht hat.
4. Legen Sie den Toast in den Toaster und schließen Sie die Teller durch leichtes Drücken.



Achten Sie darauf, die heißen Teile des Toasters nicht zu berühren.

5. Der Toast wird in ca. 3-4 Minuten gekocht. Überprüfen Sie, ob der Toast nach Ihrem Geschmack gekocht ist, andernfalls lassen Sie ihn wieder auf den Tellern.
6. Entfernen Sie nach dem Kochen den Toast mit einem Holz- oder Plastikspatel von den Tellern.
Verwenden Sie, wie viele kochen, um sich nicht zu verbrennen.
Verwenden Sie keine Metallspatel und Messer, da diese die Beschichtung der Platten beschädigen könnten.
7. Ziehen Sie den Toast nach dem Kochen aus der Steckdose.
8. Um den Toaster zu bewegen, verwenden Sie nur den Griff mit einem Küchenhandschuh.

REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

- Ziehen Sie vor dem Reinigen des Geräts den Netzstecker und lassen Sie es abkühlen.
- Stellen Sie das Gerät niemals in Wasser oder unter fließendes Wasser.
- Verwenden Sie zum Reinigen der Außenseite des Geräts einen feuchten Schwamm und trocknen Sie es sorgfältig ab.
- Verwenden Sie zum Reinigen der Teller einen Küchenschwamm mit Spülmittel. Vorsichtig abspülen und trocknen.
- Bei Speiseresten, die an den Tellern haften, verwenden Sie Pflanzenöl, um sie zu erweichen, und warten Sie 5 Minuten, bevor Sie sie entfernen.

Verwenden Sie niemals Metallwerkzeuge, Schneidkanten oder Schleifmittel

ERHALTUNG

Wickeln Sie das Kabel unter das Gerät und lagern Sie es vertikal, um Platz zu sparen.

PRODUKTKONFORMITÄT


Der Produzent Melchioni Ready S.r.l. erklärt, dass das Produkt Elektrischer Toaster Mod. TOSTINA NEW (cod. 118330011) der Richtlinie 2014/30/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 über die Harmonisierung entspricht der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit.

Der Hersteller Melchioni Ready Srl erklärt, dass das Produkt Elektrischer Toaster Mod. TOSTINA NEW (cod. 118330011) der Richtlinie 2014/35/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung elektrischer Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen auf dem Markt.

Der Produzent Melchioni Ready S.r.l. erklärt, dass das Produkt Elektrischer Toaster Mod. TOSTINA NEW (cod. 118330011) der Richtlinie 2009/125/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 21. Oktober 2009 zur Schaffung eines Rahmens für die Festlegung von Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energieverbrauchsrelevanter Produkte.

Der Hersteller Melchioni Ready Srl erklärt, dass das Produkt Elektrischer Toaster Mod. TOSTINA NEW (cod. 118330011) der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 und nachfolgende delegierte Richtlinie 2015/863 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Gemäß der Richtlinie 2012/19 / EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 4. Juli 2012 über die Verschwendung von Elektro- und Elektronikgeräten (Elektro- und Elektronik-

Altgeräte) ist das Symbol des durchgestrichenen Behälters vorhanden  weist darauf hin, dass dieses Gerät nicht als Siedlungsabfall anzusehen ist. Die Entsorgung muss daher durch getrennte Sammlung erfolgen. Eine getrennte Entsorgung kann eine potenzielle Schädigung der Umwelt und der Gesundheit darstellen. Dieses Produkt kann beim Kauf eines neuen Geräts an den Händler zurückgegeben werden. Eine unsachgemäße Entsorgung des Geräts stellt ein betrügerisches Verhalten dar und unterliegt den Sanktionen der Behörde für öffentliche Sicherheit. Weitere Informationen erhalten Sie von der für die Umgebung zuständigen lokalen Verwaltung



Made in China

Melchioni Ready S.r.l.

Via P. Colletta 37, 20135 Milano | Tel: 02/49486000 | www.melchioni-ready.com